

Hinger, Mittelhochdeutsche Glossare 40f.; Scarpatetti, Datierter Hs. 1 Nr. 694.

Herkunft: aus dem Museum Remigii Frosch.  
(Hs. 13: 2. Frosch 2. a. 52 MDCLXIV)

Papier (französisch):

Wasserzeichen: Ochsenkopf (Brignet X 14232) (Bl. 1-192).

Anker (älteste Brignet X 356) (Bl. 193-248)

Zustand: gut erhalten bis auf die abgefallenen  
Leterschliesen und Metallbuckel des Einbandes

Schrift:

versch. Hände XV. Jahrhundert, erste Hälfte: 1) Bl. 2<sup>o</sup>; 2) Hofmanns Bl. 13-192, 217-243.  
3) Bl. 193-215<sup>o</sup>; 4) Bl. 215<sup>o</sup>; 5) Bl. 216<sup>o</sup>; 6) Bl. 217-243<sup>o</sup>.

Blätterzahl:

248 Blätter <sup>(bei der Katalogisierung nummerierte)</sup> nach ~~westl.~~ <sup>östl.</sup> Zählung, davon sind

leer 11 Blätter, in 20<sup>er</sup> an der letzten Seite unten in der Mitte rot 1-20 minime Layon.

Format: Höhe der Blätter 29,5 cm; Breite 21,5 cm.

Höhe des beschriebenen Raumes 20-22 cm; Breite 15-17 cm.

Einrichtung der Hs.: lexikalisch nach dem Alpha:

bet angelegt in zwei Spalten; Bl. 217-240 vierstalt, Bl. 241 dreistalt; 35-45  
<sup>zwei vierstalt.</sup>

Ausstattung der Hs.: Eininitialen auf Bl. 13<sup>o</sup> sowie

<sup>(kleinere rot)</sup> <sup>Schwarzrot</sup> <sup>rot u. grün</sup>  
zerstreut zur Einleitung eines neuen Anfangsbuchstaben  
im Vocabular, im übrigen mannigfache Rubrizierung  
und rot gestrichelte Majuskeln.

Einband: Lederband mit Holzdeckeln; die Metall:  
buckel auf den Deckeln sowie die beiden Leterschliesen  
sind abgefallen; Innenseite der Deckel Perg-hs: <sup>Donatus grammaticus, 15. Jh.</sup> <sup>La tradition de l'enseignement</sup> <sup>gramm. al. traktat, 17. Jh.</sup>  
<sup>gramm. al. traktat, 17. Jh.</sup>

Sprache: lateinisch <sup>oben</sup> - deutsch (almanisch).

L. Holtz, Donat et  
la tradition de l'enseignement  
grammatical,  
Paris 1981, 347 Ann. 12.

Inhalt:

Bl. 1<sup>o</sup>: Lexicon Latino-Germanicum Antiquum (Hans) <sup>vergl. Reich, Festsch</sup> <sup>XVIII Jh.</sup>

Bl. 1<sup>o</sup>: leer.

Bl. 2<sup>o</sup>:

1. lateinische Sprüche (mets.)

(Sententiae philosophorum antiquorum).

Bl. 2<sup>o</sup>: Iuvenis stans in timore  
Et parentum in honore

Si vita longa vixerit  
Magno in honore erit.  
¶ Plato.

Amicum corde diligas  
Non ut res eius exigas  
Non diligit legaliter  
Amans pœcunialiter  
¶ David

Utriusque finis autem: Balamon, Cratinus, Gubias, Filinus, Terentia,  
Bl. 2<sup>o</sup> Schl: Hippodorus, Phrynax, Soliphris, Ruffus, Terentius, Lucianus, Fontanus, Anaxagoras, Drogilus,  
¶ Cusebus. Gypocub, Ruffo, Cratinus.  
Multi indices pro donis  
cupeditas omnium decipit.

¶ Septem sunt genera stultorum.

Qui tantum minatur quod ipse non timetur  
Qui tantum iurat quod sibi non creditur  
Qui tantum dat quod idem depauperatur  
Qui de rebus omissis ultra medii affligitur  
Qui rem impossibilem facere mentitur  
Qui se exaltat dum ab aliis negligitur  
Qui credit illud quod verisimile non videtur.

Bl. 2<sup>o</sup>: 12<sup>o</sup>: leer.

2. Vocabularius ex quo latino-germanicus.

Bl. 13<sup>o</sup>: <sup>Wortverzeichnis:</sup> Ex quo vocabularii autentici videlicet Hugovio  
Katholicon [phylogus] [brevilogus] Rapias aliique  
codices sunt; comparatione preciosi --- qui elucidant me vitom)

Bl. 19<sup>o</sup>: <sup>etiam habebunt. Amen.</sup> Schl: Loticus ca. vi. vitalis. et est finis.

Bs11 ebd., Cod. O 13  
248 gez. Bl.; Vokabularhs. (u.a. Verbarius ›Abeo).  
Eq.: 13<sup>te</sup>-192<sup>te</sup>; 2. Hälfte 15. Jh.; rheinfränk.; Red.: Freie Bearbeitung auf der Grundlage von M.  
Lit.: HÄNGER, S. 40f.; SCARPATETTI I, Nr. 694.

Vocabularius 'Ex quo', Ueberlieferungsgeschichtliche Ausgabe  
(Texte und Textgeschichte 22), Bd.1, Tübingen 1988, S.55.

*Amf. des Notabilis: A idem sine vor| AB von uel est nomen inde|  
clinabile et est mensis augustus secundum hebreos| Aaron magnus  
uel fortitudo etc. interpretatur fidelis| Abalienare gut vorbringen|...*

Si Te ponam et hanc sic associa-  
 tur tur  
 Et nos addam qui scripsit ita voca-

Bk. 192<sup>v</sup> - 193<sup>v</sup>: leer.

3. Verbarius bonus.

lateinisch - lateinisch, mit vereinzelten griech. Entlehnungen.

Bl. 104<sup>ra</sup>: Ab eo is iri itum n<sup>m</sup> i. recedo

Bl. 215<sup>vb</sup> Schl: <sup>sonst as avi apum etc. y. quaten.</sup> Explicit verbarius bonus

Non retinent usum leo chiro cleo spicaco<sup>q</sup> / vespera  
 pesto gno fligo mio frigeor / sedo undo ingo  
 medio sit verbo sidero cello.

Bl. 215<sup>vb</sup> - 216<sup>vb</sup> folgt von 2<sup>er</sup> anderen Händen, eine Reihe lateinisch-  
deutscher Glossen: radius, navicula, wbeschifflein... bis solium Kunkelstil

4. Vocabularius synonymorum latinorum.

mit vereinzelten griech. Entlehnungen.

- Bl. 217<sup>ra</sup>: Agilis  
 actiuus  
 operarius  
 laborosus  
 operatiuus  
 velox  
 rapidus  
 festinus  
 volucer .....

Bl. 240<sup>vb</sup> Schl: Zelare  
 amare  
 diligere.  
 Et sic est finis.

5. Lateinisches Arzneimittelverzeichnis mit

beigefügter Synonymen-lexico. Ersatzmitteln

Bl. 241<sup>ra</sup>: Anoniam quae sunt utilia in cura / commu :

Quid pro quo.  
 Thymatike-Kibre;  
 Incipit<sup>2</sup> 1295.  
 auch D III 2, 234 ra.

quandocumque  
nibus quocumque invenire non possunt | dicamus  
quid pro quo debe: | at poni.

Pro ameos autum | pro abrahano absinthium | pro amigetalis  
amaris absinthium |

Bl. 241<sup>va</sup> f. 1<sup>ra</sup> Pro gypso hymium.

6. Fragmentum glossarii latino: germanici.

in pexell<sup>is</sup> yncrossiatu Grizzau.

Bl. 242<sup>ra</sup>: cristianus cristen man | catholicus | ludus jud |...

Bl. 243<sup>rb</sup>: Sehl:

Epi mars cupry sol auto sed venus vino mers | urio |

Bl. 243<sup>ra</sup> = 244<sup>rb</sup> folgen eine Anzahl latein.-deutscher Glossen

von andere Hand: tra alter | Analoium > les otel oder leobark | ...  
Sof: <sup>Sorbicium</sup> Pulmordum > mis. <sup>Sulphurum</sup>

Bl. 244<sup>va</sup> = 248<sup>ra</sup> lebr.

Bl. 248<sup>va</sup>: lateinische Verse (Disticha).

Walther, Init.  
f. 10358.

Basel, September 1911 Carl Roth.

Via Naxa auf Bl. 248<sup>va</sup> am oben Rand lauten:

Littera gesta docet quid credas allegoria

Moralis quid agas quid speres anagora:

Gratia larga dei veniam non dimidiabit

Aut nihil aut totum gratia larga dabit.

Dum bene sum potus sum summus in ordine totus.

Dum sum ieiunus tunc sum pauperimus unus

Nunc lege nunc ora nunc cum feruore labora

Sic cito hora brevis et labor ipse levis.

Samben: Omnia debet homo claudere fine bono.

Vgl. Lugin A. XI. 72. Nr. 2.

ähnlich Walther, Proo.  
646  
" 119348

Basel 23. Sept. 1937.

organzt Gustav Binz